

The Sunny Weekly

11 October 2016

Sunny Review 上周回顧

1. [Bronze in CUHK Aquatic Meet 2016 中大游泳精英比賽 2016 勇奪銅牌](#)
2. [College Forum: 在抗逆與順逆之間—今昔青年的思考 \(Speaker: Mr. Lau Yui-siu\) 書院論壇 \(講者: 劉銳紹先生\)](#)
3. [Dinner Gathering with Art Advisor and Visiting Artists 與藝術顧問及訪問藝術家晚聚](#)
4. [Hop Wai Art and Cultural Programme: Visiting Artists of 2016/17 Autumn 洽蕙藝文計劃 2016-17 年度訪問藝術家活動](#)

College Activities 書院活動

1. [College Anniversary Celebration Series - The Order of Wu Yee Sun 院慶活動系列—伍宜孫的密令 <New>](#)
2. [Service-Learning Trip to Cambodia 柬埔寨服務學習之旅 <New>](#)
3. [English through Music and Songs Appreciation: An Evening with Laymen in Jazz <New>](#)
4. [English through Nature and Bird Watching <New>](#)
5. [Healthy Financial Management in preparing for your retirement 輕鬆規劃退休的個案分享 <New>](#)
6. [clab X Drama Society Make Up Workshop <New>](#)
7. [Hop Wai Art and Cultural Programme: Visiting Artists of 2016/17 Autumn \(Chinese Only\) 洽蕙藝文計劃 2016-17 年度訪問藝術家活動\(只有中文\)](#)
8. [Cheer for College Teams! 為院隊健兒打氣!](#)
9. [語文文化桌: 探討《那夜凌晨, 我坐上了旺角開往大埔的紅VAN》的電影特色](#)
10. [Non-Resident Hall Activity - Halloween Cookie Baking Workshop 走讀生舍堂活動—萬聖節骷髏曲奇烘焙班 \(Chinese Only\)](#)
11. [clab 電影欣賞會 Movie Night - 秒速5厘米 \(Chinese Only\)](#)
12. [音樂放鬆分享會 Relaxation through Music](#)
13. [《小王子的領悟》讀書會 Reading Club](#)
14. [身、心、靈靜坐教室 Meditation for Mind, Body & Spirit](#)
15. [Toastmasters Club Presentation Workshop](#)
16. [clab 招莊活動 <Updated>](#)
17. [Fitness Consultation Session](#)

College Funding & Award Schemes (for Year-round Application) 書院資助及獎勵計劃 (全年可供申請)

1. [Mingle Fund \(English only\)](#)
2. [Self-Motivation Fund for Sports Activities 「自選遊」體育活動資助計劃](#)
3. [Global Learning Award Scheme \(Winter Round\) 寰宇學習獎勵計劃 \(冬季\)](#)
4. [Be Entrepreneurial! Funding Scheme 創出我天地! 資助計劃](#)
5. [Service-learning Project Funding Schem 服務學習項目資助計劃](#)
6. [Sports for Life Award Scheme 體育運動參與獎勵計劃 <Updated>](#)

College Announcements 宣佈事項

1. [Appointment of College Associate Deans of Students 書院副輔導長委任 <New>](#)
2. [New College Member 新增書院成員 <New>](#)
3. [Locker \(@YIA\) Application for WYS Students 書院\(康本\)儲物箱申請 <New>](#)
4. [The "Sunny" Award & Admission Scholarship for Outstanding Artistic Achievements 2016/17 -Application will close TONIGHT 2016/17 年度 The "Sunny" Award 及藝術傑出入學獎學金 - 今晚截止接受申請](#)
5. [The Most Popular College Canteen Staff Polling 2016-17 Term 1](#)
6. [Online Survey on Wu Yee Sun College Catering Outlets 伍宜孫書院膳堂網上問卷調查](#)
7. [Get the updates of College and Student Bodies' activities](#)
8. [College Hostel Grant 2016/17 -Application will close this Friday 2016/17 年度書院住宿助學金 - 本星期五截止接受申請](#)
9. [College Student Grant/Loan 2016/17 - Application Now Open \(for Non-Freshmen ONLY\)](#)
10. [Wu Yee Sun College Sports Teams Tryouts \(1st term, 2016-2017\) <Updated>](#)
11. ["Meet the Dean" Hours & Lunch Gathering 輔導長時間及午餐聚會 <Updated>](#)
12. [Exchange and Travel Grant/Loan 2016/17](#)
13. [Student Pastoral Care](#)

Other Activities & Announcements 其他活動及宣佈事項

1. [I-CARE Social Service Projects Funding: Workshop 博群社會服務計劃資助 - 工作坊 <New>](#)
2. [HKMA x Recruit Seminar - The Way to Become a Top Trainer 名企專家攻略: 如何成為頂尖培訓員」研討會 <New>](#)
3. [Love in Peace Ambassador Scheme 2016 - 17 「Love in Peace 大使計劃 2016 - 17」 <New>](#)
4. [Student Residence Bursary Scheme 2016/17](#)
5. [CUHK Scholarship for Remarkable Endeavour for Admission 2016/17](#)



Sunny Review

上周回顧



1. [Bronze in CUHK Aquatic Meet 2016 中大游泳精英比賽 2016 勇奪銅牌](#)



Our College Men's Swimming Team won the 2nd runner up of 4 x 50m Free Style Relay in CUHK Aquatic Meet 2016 (中大游泳精英比

賽 2016) held on 7th Oct. Wilson W.S. Wong (黃偉辰同學), Wong Wai-lok (黃瑋樂同學), Chan Kwun-chuen (陳冠銓同學) and Kwok Tsz-chiu (郭子超同學) delivered outstanding performance. Apart from the prizes, the strong sense of sportsmanship demonstrated in the competition was also a valuable gift to all athletes. Our hearty congratulations!



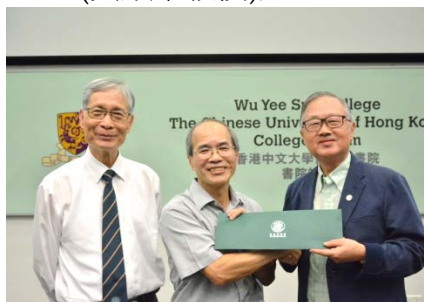
2. College Forum: 在抗逆與順逆之間—今昔青年的思考 (Speaker: Mr. Lau Yui-siu) 書院論壇 (講者: 劉銳紹先生)



The College Forum entitled “在抗逆與順逆之間—今昔青年的思考” was held last Friday. Mr. Lau Yui-siu (劉銳紹先生), local pundit, went through the important social movements and critical moments in Hong Kong over the past decades, and raised questions for students to reflect upon what they could do to bring greatest benefit to Hong Kong.



We were grateful to have Professor Wong Hin-wah (黃顯華教授), Senior College Tutor, moderating the Forum.



3. Dinner Gathering with Art Advisor and Visiting Artists 與藝術顧問及訪問藝術家晚聚



College Master Professor Rance P.L. Lee (李沛良教授), College Associate Dean of Students Professor Poon Ming-kay (潘銘基教授) and College Secretary Ms. Sandy P.S. Lee (李珮珊女士) had a dinner gathering with Professor Lee Hon-ching (利漢楨教授), College Honorary Advisor (Art), Hop Wai Visiting Artists Professor Zhang Aiguo (張愛國教授) and Professor Wang Yongjiang (汪永江教授), as well as other members and friends of the College on 3rd Oct. Professor Zhang and Professor Wang have been jointly invited by Wu Yee Sun College, Chung Chi College and United College as Visiting Artists of Autumn 2016 with the generous support from Hop Wai Tong (洽蕙堂). Details of the Visitation Programme can be found [here](#).

4. Hop Wai Art and Cultural Programme: Visiting Artists of 2016/17 Autumn 洽蕙藝文計劃 2016-17 年度訪問藝術家活動



Thanks to the generous support of Hop Wai Tong (洽蕙堂), Wu Yee Sun College, Chung Chi College and United College have jointly invited Professor ZHANG Aiguo (張愛國教授) and Professor WANG Yongjiang (汪永江教授) to visit the three Colleges in Autumn 2016. The visitation programme includes “A Joint Exhibition by Zhang Aiguo and Wang Yongjiang” (「借古開今——張愛國、汪永江書法篆刻聯展」), the opening ceremony of which was successfully held on 5th Oct at Chung Chi College Administration Building. It was our honour to have Professor Zhang and Professor Wang, the Visiting Artists of three Colleges, Professor Lee Hon-

ching (利漢楨教授), Art Advisor of three Colleges, Professor Rance P.L. Lee (李沛良教授), Master of Wu Yee Sun College, Professor Wing-ping Fong (方永平教授), Head of Chung Chi College, Professor Jimmy C.M. Yu (余濟美教授), Head of United College and Professor Yuen-sang Leung (梁元生教授), Director of Institute of Chinese Studies to serve as officiating guests.



Professor Zhang then delivered a talk titled "My Understanding of Chinese Calligraphy" (對中國書法的幾點認知) at the Wu Yee Sun College Theatre on 6th Oct. He shared his views on the connections and yet differences between Chinese calligraphy and visual art, and how Chinese calligraphy is related to our life. The question-and-answer session after the talk was interactive and motivated participants to learn and understand more about this important representation of Chinese culture. Professor Wang will deliver a talk titled "Confucianism and Calligraphy Education" (儒家思想與書法教育) at 3:30pm on Thursday, 13 Oct at the same venue, please enroll by the following link: <https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=1990842>.



The Chinese Calligraphy Workshop (書法工作坊) also kick-started last week. Participants did not only have the chance to practice their skills, but also to learn about some fundamental concepts in Chinese calligraphy in the lessons. The workshop will continue next week, and the showcase of all works done by participants will surely be a perfect conclusion of the visitation programme.



College Activities 書院活動

1. College Anniversary Celebration Series - The Order of Wu Yee Sun 院慶活動系列 – 伍宜孫的密令

<The content is drafted by College Anniversary Celebration Organizing Committee 以下內容由院慶籌委撰寫>



【院慶一六 伍宜孫的密令】

☀ Sunny Fest and The Order of Wu Yee Sun ☀

☑ 第二道密令：大笪地招攤
 職銜：大笪地攤主／老闆／事頭
 行動日期：11月10日
 任務時限：18:30 - 22:30
 駐守地點：伍宜孫書院
 職責：擺攤、守攤、收攤（找錢、收錢、數錢）
 成本（中大生）：不帶電 80 元／帶電 100 元
 成本（校外人士）：不帶電 150 元／帶電 180 元
 押金：100 元（活動當天發還）
 酬勞：回憶無價，擺攤有市
 接令限期：10 月 21 日或之前
 通關密碼：<https://goo.gl/wq61js>

☀ 9th Anniversary ☀ Sunny Fest and The Order of Wu Yee Sun

☑ The Second Order: Run a stall in Sunny Fest
 Title: DA BOSS of the stall
 Mission Period: 10 November
 Mission Time: 18:30 - 22:30
 Location: WYS College
 Duty: Pay some, gain much and enjoy the most!
 Cost (CUHK students): Without electricity: HKD80/ With electricity: HKD100
 Cost (non-CUHK): Without electricity: HKD150/ With electricity: HKD180
 Deposit : HKD100 (Return on 10 Nov)
 Deadline to accept the order: 21 October
 To accept the order, please click: <https://goo.gl/wq61js>



【院慶一六 伍宜孫的密令】
 Sunny Fest and The Order of Wu Yee Sun

第三道密令：523 人宴迎賓
 職銜：座上客
 行動日期：11 月 9 日
 進場時間：18:00 - 18:30
 賞味期限：18:30 - 22:00
 駐守地點：伍宜孫書院學生膳堂
 職責：邊飲邊食邊聽 Dear Jane (冇得掙壽包 sor 😞)
 單人飯票：100 元/張
 團購飯票：90 元/張 (10 張起)
 酬勞：回憶無價，食飽有……
 接令限期：10 月 24 日或之前
 通關密碼：<https://goo.gl/forms/dxMSsDAUji4mdaOY2>

9th Anniversary Sunny Fest and The Order of Wu Yee Sun

The Third Order: Be Our Guests at 523 Banquet
 Title: Our honorable guests
 Mission Date: 9 November
 Reception: 18:00 - 18:30
 Banquet: 18:30 - 22:30
 Location: College Canteen, Wu Yee Sun College
 Duty: Eat and drink and listen to Dear Jane
 Price: HKD 100 per head
 Group Buy: For group of 10 or more, HKD 90 per head
 Deadline to accept the order: 24 October
 To accept the order, please click:
<https://goo.gl/forms/dxMSsDAUji4mdaOY2>



【院慶一六 伍宜孫的密令】
 Sunny Festa and The Order of Wu Yee Sun

「有實力，點解唔 show 畀人睇？」(宜孫飛蛾，2016)冇錯，我地第四道密令就係招 Sunny Festa 大笪地嘅 performers 喇！

第四道密令：大笪地表演者招募
 職銜：下一個 Ed Sheeran
 行動日期：11 月 10 日
 任務時限：18:30 - 22:30
 駐守地點：伍宜孫書院
 職責：拋頭露面，賣力表演
 酬勞：掌聲鼓勵
 接令限期：10 月 21 日或之前
 通關密碼：<https://goo.gl/forms/oQI7SsGxvzm2CHNI3>

歡迎有志參與伍宜孫院慶的一眾人士接下密令，成為#大笪地 藝人，一齊為宜孫施展魔法。🌟🌟🌟🌟
 據說 #伍宜孫的密令 🌟🌟 陸續有嚟，大家記住密切關注伍宜孫書院院慶一六嘅消息啦！🌟

9th Anniversary Sunny Festa and The Order of Wu Yee Sun

Wu Yee Sun's got talent! If you think you are one of the talented, then our fourth order is all for you! We are looking for performers at SunnyFest!

The Fourth Order: Be the performers at SunnyFest!
 Title: The next Ed Sheeran
 Mission Period: 10 November
 Mission Time: 18:30 - 22:30
 Location: WYS College
 Duty: Entertain everyone by all means
 Deadline to accept the order: 21 October
 To accept the order, please click
<https://goo.gl/forms/oQI7SsGxvzm2CHNI3>

If you are interested in joining us by being one of the #SunnyFest artists to celebrate, don't hesitate and accept this order!" Want to know what are the following orders? Stay tuned...

2. Service-Learning Trip to Cambodia 柬埔寨服務學習之旅



Serve with Love and Respect

Work closely with local volunteers in teaching young children and street youth, visiting elderly people in village and harvesting for local farmers.

Get Closer to Khmer Cultures - Homestay

Learn about the community while serving them. Participants can experience the way of local living by staying with local families for a few days during the trip.

Date: 30th Dec 2016 - 6th Jan 2017

Location: Phnom Penh and adjacent areas

Quota: 16 (Selection interview will be held on 28th Oct 11:30-14:30)

Fee: HK\$1,500

Deposit: HK\$500*

Application: <https://goo.gl/1kZ91s>

(Deadline: 20th Oct, 12:00n.n.)

Pre-trip Meetings

1. 7th Nov (19:00-20:30)
2. 16th Nov (19:00-21:30)
3. 30th Nov (19:00-21:00)
4. 28th Dec (10:30-12:30)

*Participants **MUST** attend at least 3 pre-trip meetings AND evaluation meeting to receive deposit refund.

Enquiries: Miss Jane Wu (3943-3934/ janewu@cuhk.edu.hk)

3. English through Music and Songs Appreciation: An Evening with Laymen in Jazz

To many, jazz is often regarded as a sophisticated and high-end form of art, exclusive to only the few who know how to appreciate the genre. "Laymen in Jazz" has been playing jazz standards and performing regularly for some years with the aim of reaching out to a wider audience in the local jazz scene. They believe that jazz should not be exclusive and that it is possible for everyone to understand and appreciate the beauty of this particular genre. The group performing for the evening will comprise of five musicians, including band leader Barry on bass, Jonathan on melodica, Six on guitar, Ivan on drums, and Elaine, the guest vocalist for the evening. Song selection will include *It's Only a Paper Moon*, *Stella by Starlight*, *It Could Happen to You* and *Fly Me to the Moon* - all poetic and lyrical. Come chill-out after work and classes, and enjoy a relaxed evening with Laymen in Jazz by the sunset at Wu Yee Sun College.

Elaine's biography

Dr. Elaine Ng is a lecturer in the English Language Teaching Unit (ELTU) at the Chinese University of Hong Kong. She holds a PhD from the University of Sydney (USYD) and started her career in Australia. She is passionate about teaching and genuinely enjoys working with her students. Outside of teaching, Elaine also loves music, particularly in the genres of soul and jazz. As a pianist with a classical background, she is currently training to be a jazz vocalist and keyboardist and hopes to someday be an all-round amateur musician in the local music scene.

Date: 8th November 2016 (Tuesday)

Time: 5:00pm-7:00pm

Venue: Central Courtyard, Wu Yee Sun College

Registration: <https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=2214519>

Wine and light refreshments will be served.

Application Deadline : 5 November 2016

Enquiries: Miss Valentina Tsang (valentinatsang@cuhk.edu.hk / 3943 3988)

4. English through Nature and Bird Watching



Long Valley is a large and diverse area of farmland near Sheung Shui which was saved from being destroyed by the construction of a railway line thanks to a campaign led by Hong Kong Bird Watching Society members in 2001. Parts of Long Valley are now managed for birds and birdwatchers by Hong Kong Bird Watching Society staff and volunteers and the site is one of the best in Hong Kong for birdwatching. Waterbirds and farmland birds have quickly adjusted to the bird-friendly environment and are far more approachable than anywhere else in Hong Kong.

Instructor: Mr. Richard Lewthwaite

Richard Lewthwaite is a part-time English Language Teaching Unit instructor. He is also an active birdwatcher in Hong Kong and also enjoys going on birdwatching trips to China, especially Guangdong and Hainan. He is one of the co-authors of "The Avifauna of Hong Kong" and has written papers on a variety of birds including owls and nightjars of Hong Kong, waterbirds of Guangdong and forest birds of Southeast China.

Date: Saturday, 5th November 2016

Activity Time: 3:30pm - 6:00pm

Gathering time and location: 2:45pm@College Gallery

3:00pm@University MTR Station Exit A

Location: Long Valley, Sheung Shui (Shuttle bus will be arranged for round trip)

Quota: 10

Deposit: \$50 (Refundable upon completion of the activity)

Registration: <https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=2122101>

Application Deadline: 28th October 2016

*Please submit the deposit in cash to the College Office within office hours before the application deadline for successful registration and seat reservation. Place is limited. First-come, first-served. Time of deposit payment will be the determinant.

Enquiries: Miss Valentina Tsang (valentinatsang@cuhk.edu.hk /3943 3988)

5. Healthy Financial Management in preparing for your retirement 輕鬆規劃退休的個案分享



過去數十年社會變化急速，面對人均壽命越來越長和生活水平不斷提升，盡早有系統地為自己和家人預備未來是非常重要的。

在今次講座，程俊昌先生會深入淺出地分享退休規劃的實務操作方案，助你輕鬆迎接豐盛的退休生活。

你會學到：

- 1. 面對退休的實用理財概念
- 2. 掌握不同工具對退休規劃的功能
- 3. 如何令未來的退休生活更輕鬆
- 4. 三個必須避免的理財陷阱

主講嘉賓: 財務策劃師 程俊昌先生

日期: 10月25日(星期二)

時間: 下午 12:30 至 2:30

地點: 伍宜孫書院教職員飯堂

語言: 粵語

費用: 全免

活動內容:

第一部份: 講者分享退休規劃的實務操作方案

第二部份: 與講者午膳，並作進一步交流

歡迎同學、教職員及教職員家屬參加

網上報名留座:

<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=1911096>

查詢: Michelle Li (michelleli@cuhk.edu.hk / 3943 3933)

6. Drama Make Up

<The content is drafted by WYS Drama Preparatory Committee 以下內容由宜孫劇社籌委撰寫>

~~~舞台化妝班~~~



下星期四，10月13日，夜晚 1930-2130

c!ab 同 宜孫劇社籌委會第一次合作搞嘅活動！

到時會有今年伍宜孫劇賽製作團隊既形象設計師同大家分享化妝心得

~

其實舞台妝同去街妝分別唔多，所以形象設計到時都會教埋日常妝，同學更加可以親自試化一次，但名額有限，先到先得。

女仔可以免費學化妝，男仔黎聽完可以識破易容術。

咁難得既機會唔知有冇第二次嫁。

報名：<https://goo.gl/forms/3wAxm8kYBBF4GBCz2>

溫馨提示，參加既同學請盡可能準備一塊鏡

~~~Stage Makeup Workshop~~~

Next Thursday night, 13th Oct 19:30-21:30
c!ab and WYS Drama Society preparatory committee's first cooperating activity! The Image Designer of WYS Drama Society will be there to share her experience of makeup.

Actually the difference stage makeup and ordinary makeup is not that big so she will also demonstrate how to perform ordinary makeup. Participants will be able to perform makeup on their own face or partner's face. Girls can learn to makeup and Boys can learn to see through girls' "disguises" .

The workshop is free of charge and for Wu Yee Sun students only.
Limited quota, join NOW!

Application: <https://goo.gl/forms/3wAxm8kYBBF4GBCz2>
PS. Please try to bring a mirror.

7. Hop Wai Art and Cultural Programme: Visiting Artists of 2016/17 Autumn (Chinese Only) 洽蕙藝文計劃 2016-17 年度訪問藝術家活動 (只有中文)

厚蒙洽蕙堂慨贈支持，香港中文大學伍宜孫書院、崇基學院及聯合書院邀得兩位內地著名篆刻及書法家擔任訪客藝術家，於 2016 年 10 月 4 日至 14 日舉辦一連串活動，與中大員生分享創作心得。



訪問活動如下：

書法工作坊

日期：甲班：2016 年 10 月 4, 6, 11, 13 日(星期二及四)／乙班：2016 年 10 月 5, 7, 12, 14 日(星期三及五)；即共四節

時間：晚上 7:00 - 9:30

地點：中大校園

費用：材料費 \$20 (自備大、小毛筆各一支) 或 \$110 (代購大、小毛筆各一支)；另收按金 \$100 (可於出席所有課堂後退還)

語言：普通話

對象：伍宜孫書院、崇基學院及聯合書院同學

報名：<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=1990714> (名額有限，先到先得)

講座一：對中國書法的幾點認知

主講：張愛國教授

日期：2016 年 10 月 6 日 (星期四)

時間：下午 3:30 - 5:00

地點：伍宜孫書院演藝廳

語言：普通話

對象：伍宜孫書院、崇基學院及聯合書院同學、教職員及校友

報名：<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=1990842>

講座二：儒家思想與書法教育

主講：汪永江教授

日期：2016 年 10 月 13 日 (星期四)

時間：下午 3:30 - 5:00

地點：伍宜孫書院演藝廳

語言：普通話

對象：伍宜孫書院、崇基學院及聯合書院同學、教職員及校友

報名：<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=1990842>

借古開今 —— 張愛國、汪永江書法篆刻聯展

日期：2016 年 10 月 5 日至 14 日

地點：崇基學院行政樓大堂展覽廳

開幕禮謹訂於 2016 年 10 月 5 日上午 11 時 30 分舉行

查詢：

曾煒婷小姐 (3943-3988)

石曉風女士 (3943-1615)

8. Cheer for College Teams! 為院隊健兒打氣!

Support your friends at the matches! Cheer for every athlete's effort!
為你的朋友打氣! 為每位運動員的努力喝采!

Inter-Collegiate Competition Schedule (Preliminary Rounds) 書院院際比賽賽程 (初賽)

| Teams | Date | Time | Venue | Against Team |
|--------------------|-------------|-------|---|---------------------|
| Basketball (Men) | 12 Oct 2016 | 18:15 | Yeung Ming Biu Indoor Sports Centre
(University Gymnasium) | Morningside College |
| | 17 Oct 2016 | 19:15 | | New Asia College |
| Basketball (Women) | 11 Oct 2016 | 18:15 | New Asia Gymnasium | S.H. Ho College |
| | 14 Oct 2016 | 18:15 | | United College |
| Soccer | 11 Oct 2016 | 18:30 | Sir Philip Haddon-Cave Sports Field | C.W. Chu College |
| | 12 Oct 2016 | 18:30 | | Chung Chi College |
| Volleyball (Men) | 12 Oct 2016 | 18:15 | United College Thomas Cheung
Gymnasium | S.H. Ho College |
| | 18 Oct 2016 | 19:00 | | New Asia College |
| Volleyball (Women) | 11 Oct 2016 | 18:15 | United College Thomas Cheung
Gymnasium | C.W. Chu College |
| | 17 Oct 2016 | 19:00 | | Shaw College |
| CUHK Aquatic Meet | 7 Oct 2016 | 18:30 | University Swimming Pool | --- |
| CUHK Athletic Meet | 16 Nov 2016 | 18:30 | Sir Philip Haddon-Cave Sports Field | --- |

9. 語文文化桌: 探討《那夜凌晨，我坐上了旺角開往大埔的紅VAN》的電影特色



高登討論區小說《那夜凌晨，我坐上了旺角開往大埔的紅VAN》由香港導演陳果改編為電影，引起各界的關注及討論。是次文化桌希望跟同學一起探討電影中的政治隱喻、人性、身分認同等議題，並概略介紹兩岸三地網絡文學的特色。

講者: 葉嘉詠博士

講者簡介:

葉博士畢業於香港中文大學中大中國語言及文學系，現於同校擔任講師，開設中國現代文學導論、文學與電影改編、文學創作等課程。研究範圍包括台灣文學、香港文學及電影研究。

日期: 10月26日(星期三)

時間: 晚上 6:30 至 8:30

地點: 伍宜孫書院教職員飯堂

語言: 粵語

按金: \$50(準時出席可獲退回全部按金)

報名:

<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=2162978>

截止日期: 10月20日(星期四)

*名額有限，先到先得。報名次序以遞交按金先後次序為準。請將按金交至書院辦公室。

查詢: 曾煒婷小姐 (valentinatsang@cuhk.edu.hk/3943 3988)

10. Non-Resident Hall Activity - Halloween Cookie Baking Workshop 走讀生舍堂活動—萬聖節骷髏曲奇烘焙班 (Chinese Only)



想喺哈囉喂送與眾不同嘅甜品比朋友? 機會嚟啦!
你可以喺呢度用特別嘅烘焙技巧, 整出獨一無二既哈囉喂曲奇。
心動不如行動, 快d嚟報名啦!!

日期: 2016年10月15日(星期六)

時間: 14:00-17:00

地點: Baking Workshop
(荔枝角青山道 648 號豐華工業大廈 C 座 3/F)

費用: \$50 (不設退還); 按金\$150 (完成活動後可退還)

報名: goo.gl/jVlyrS

查詢: 曾煒婷小姐 (3943 3988 / valentinatsang@cuhk.edu.hk)

11. c!ab 電影欣賞會 Movie Night - 秒速5厘米 (Chinese Only)

<以下內容由籌辦同學撰寫>



電影欣賞會: 秒速 5 厘米

新海誠作為近年急速崛起的動畫導演，他創作的作品往往能夠打動人心，深受歡迎。趁著他的最新作品於香港上映前，於 College Theatre 欣賞其中一套誠意之作，《秒速 5 厘米》，重溫新海誠帶給我們的感動。放映完結後設有映後坐談會，讓同學們分享。

日期：20/10
時間：8:00pm-9:30pm
地點：College Theatre
內容：9:00pm-10:30pm

電影放映：《秒速 5 厘米》
9:00pm-10:00pm

映後坐談會
10:00pm-10:30pm

主持：李梓健同學

12. 音樂放鬆分享會 Relaxation through Music



音樂可以陶冶性情，令人心情放鬆。經過繁忙的一天，最好靜下來聽一聽音樂，放鬆一下心情，把整天的繁惱拋諸腦後。音樂有這麼多類型，那些音樂可以幫助我們放鬆心情、紓緩日常的壓力呢？在是次的音樂會，鍾教授會跟同學們一起唱唱他的作品。屆時，鍾教授亦會與大家分享他如何在擔任研究工作之外，繼續追求自己的興趣，並把研究工作與音樂創作兩者取之平衡，同學們不容錯過！

活動由音樂人鍾一諾教授 (Prof. Roger Chung) 帶領

香港中文大學公共衛生學院助理教授，年輕香港男歌手、作曲及填詞人；與其兄鍾一匡組成的鍾氏兄弟是香港知名音樂組合，並獲得多個華語樂壇重要獎項，包括 2012 年全球華語金曲獎「年度最佳爵士藝人」、2014 年華語音樂傳媒大獎「最佳組合」、2014 年 CASH 金帆音樂獎「CASH 最佳歌曲大獎」、「最佳歌詞」、「最佳合唱演繹」等殊榮。2014 年推出本土話題大碟《極》，榮獲華語金曲獎七月份十大唱片首位，並被多個權威樂評網站選為年度最佳大碟。主打歌《時代的顛覆者》更一度被瘋傳於網絡，及被多個傳媒報章稱為「時代之歌」。文學泰斗李歐梵亦曾公開點名鍾氏兄弟為「香港音樂的出路」。

音樂試聽：<https://www.youtube.com/watch?v=LFOXiztJypA>

日期：2016 年 10 月 19 日（星期三）
時間：晚上 6:30 至 8:00
地點：The Lounge, House of Sunny Living (伍宜孫書院如日坊)

報名：<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=1987438>
查詢：Miss Valentina Tsang (valentinatsang@cuhk.edu.hk/3943 3988)

13. 《小王子的領悟》讀書會 Reading Club



小王子為什麼要離開玫瑰？狐狸的教導，為什麼能令小王子走出危機，明白馴服的道理？小王子最後選擇將命運交託給毒蛇，真的是明智之舉嗎？這是許多《小王子》的讀者都會有的困惑。周保松教授會在今次活動分享他對些問題的解讀，帶領讀者進入小王子的世界，尋找那美麗的思想綠洲，並跟同學見見面、簽簽書。

周保松教授簡介

書院院務委員，英國倫敦政治經濟學院博士，香港中文大學政治與行政學系副教授。著作包括《政治的道德》、《自由人的平等政治》、《走進生命的學問》、《相遇》、《政治哲學對話錄》等。

日期：2016 年 10 月 18 日（星期二）
時間：晚上 7:00 至 8:30
地點：The Lounge, House of Sunny Living (伍宜孫書院如日坊)

報名：<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=1989557>
查詢：Miss Valentina Tsang (valentinatsang@cuhk.edu.hk/3943 3988)

14. 身、心、靈靜坐教室 Meditation for Mind, Body & Spirit



我們認為，活在繁華的都市裡，每一個人都應該學習靜坐，以令自己能擁有片刻寧靜，就像寧靜可令一杯混濁的水慢慢回復清澈一樣，你選擇學習「身、心、靈靜坐」是為你自己的心靈送上一份最佳的禮物！

內容簡介：

- 許多人希望擁有冷靜、平和及優質的人生，但不知如何獲得
- 許多人希望擁有清明、敏銳快捷的思考，但不知如何獲得
- 許多人希望擁有健康、正面的思維，但不知如何獲得

身、心、靈靜坐法就是以上種種的答案。

靜坐？好神秘啊！

是的，如果你未曾深入了解的話。

「身、心、靈靜坐教室」旨在助你將被煩囂生活導至混濁的心靈平復，令你更清明、更專注、身心更健康！

導師：周東妮博士 (Dr. Kanny Chou)

日期：2016年11月17日及24日 (逢星期四，共兩堂)

時間：晚上 7:00 至 9:00

地點：The Lounge, House of Sunny Living (伍宜孫書院如日坊)

按金：港幣\$50 (出席兩堂可獲退回全部按金)

報名：<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=1956317>

截止日期：11月11日

查詢：Miss Valentina Tsang (valentinatsang@cuhk.edu.hk/3943 3988)

15. Toastmasters Club Presentation Workshop

<<The content is drafted by WYS Toastmasters Club>>

Welcome back to School !

WYS Toastmasters Club is now holding a presentation workshop for you to master the skills to speak professionally. Join us to practice more - you will definitely be benefited from it.

Date: 17/10 (Mon)

Time: 7-9pm

Venue: W116

Light refreshment will be provided.



16. clab 招莊活動

<內容由創意實驗室幹事會撰寫>

【喂喂喂！clab 招莊啦！】

想知道 clab 要做啲咩、可以做啲咩？嚟 O Night 同傾莊啦！

O Night (BBQ) : 21 Sept 18 : 30 @ clab 門外集合

***報個靚名 (以免浪費食物~去綠!) : www.goo.gl/QIr3Wu ***

傾一 (木工) : 26 Sept 19 : 30 @ clab

傾二 (打邊爐) : 6 Oct 18 : 30 @ clab

傾三 (藍染/絲印) : 12 Oct 19 : 30 @ clab (改咗日期留意返!)

成莊日 : 21 Oct 19 : 00 @ clab

* 三次傾莊最少出席兩次 *

有咩問題可以搵 Candice Ng (9201 8285) 㗎！好期待見到你地！想知我地有咩 update ? 記住 like 埋我地個 Facebook page [WYS clab CUHK](#) 呀！

17. Fitness Consultation Session



If you want to keep fit or build up your body, join us in the College's Gymnasium! Fitness consultation sessions are NOW available. You can seek instructor's advice on the use of fitness equipment, body fitness or other health-related issues during the sessions. The details are as follows:

Period: 8th Sep – 1st Dec (**Every Thursday, except Public Holidays**)

Time: Thursday 6:30-8:30pm

Venue: College Gymnasium

Instructor:



Ms. Leung Ka-cheuk

Target: Wu Yee Sun students and staff (no prior application is required)

Enquiries: Ms. Kitty Lau (kitty_lau@cuhk.edu.hk / 3943 3942)

College Announcements 宣佈事項

1. Appointment of College Associate Deans of Students 書院副輔導長委任



Professor Poon Ming-kay (潘銘基教授)

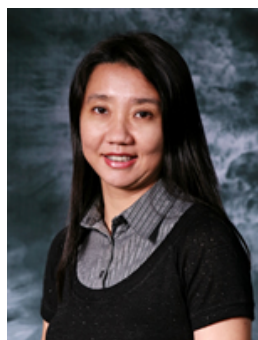


Dr. Lancelot Mui (梅維浩博士)

Professor Poon Ming-kay (潘銘基教授), Associate Professor at the Department of Chinese Language and Literature and Dr. Lancelot Mui (梅維浩博士), Lecturer at The Jockey Club School of Public Health and Primary Care, have been appointed as College Associate Deans of Students (書院副輔導長) from 1 October 2016 to 31 July 2018.

2. New College Member 新增書院成員

The following CUHK staff member has recently joined Wu Yee Sun College as a teacher affiliate. Warm welcome from all the Sunnies!



Professor Joan Z. ZUO (左中教授) is the Director and Professor at the School of Pharmacy. She holds a B. Sc. and a Ph.D. in Pharmaceutical Sciences and has had over 20 years' experience in the biopharmaceutics and pharmacokinetics fields. Since she joined the School of Pharmacy at the Chinese University of Hong Kong in Jan 2000, Prof. Zuo has secured over 10 million continuous supports from various grant agencies such as University Grant Council, Innovation Technology Foundation, Food and Health Bureau, Hospital Authority in Hong Kong SAR as PI to support her series investigations on bioactive herbal components. The mechanistic findings on the absorption and metabolism of these components have been applied to areas such as *in vitro* and *in vivo* quality control of herbal products, improvement in delivery of herbal components *in vivo*, elucidation or even prediction of potential herb/herb or herb/drug interactions *in vivo*. Prof. Zuo's research findings in the above fields have generated over 200 original research and conference papers and patents of USA, China, Hong Kong and Malaysia. Currently, Prof. Zuo is serving as editorial board member for *Biopharmaceutics and Drug Dispositions*, *Xenobiotica* and grant reviewer for China and Macau, and journal reviewer for more than 50 international peer reviewed journals. In 2011, Prof. Zuo was elected to be the member of Nomination Committee of the International Society of Xenobiotics (ISSX) aiming to promote excellent xenobiotics research/researchers in the Asia Pacific region.

3. Locker (@YIA) Application for WYS Students 書院(康本)儲物箱申請

Lockers located at 4/F, Yasumoto Academic International Park (near Room 406 & 410) are now available for College NON-residents. Students can apply at <https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=2073937>. Successful applicants will be assigned ONE locker for use in the period 1st Nov, 2016 – 30th Apr, 2017.

Application Procedures

- 1) Submit application online by **12:00nn on 19th Oct.** First come, first served.
- 2) Submit a deposit of \$50 via HSBC or Hang Seng Bank ATM to The Chinese University of Hong Kong (293-005005-001) after being notified by email of the success of application.
- 3) Submit the bank-in slip / ATM advice to the Dean of Students' Office (UG09) in person after receiving the confirmation email sent by the Office.
- 4) Each successful applicant will be assigned one locker.

Regulations for the Use of Lockers

1. Users should take care of their personal belongings kept in lockers. The College will not be responsible for any loss or damage.
2. Due to hygienic reasons, no food, beverages, condiments or similar items should be kept in the lockers.
3. Users are responsible for cleaning the lockers and removing all the personal belongings inside them before returning the lockers to the College. After the stipulated period of use, any leftover items inside the lockers will be disposed of without any notification (no compensation will be made for destroyed locks).
4. Deposit will be refunded by auto-pay. Students should check their bank accounts in due course.
5. Deposit will be forfeited if any damage is made or failure to clear the locker upon expiry of the period of use.
6. The College may seize the student's right to use the locker if he / she violates the regulations or misuses the locker.
7. Users are fully responsible in taking care of their lockers. To avoid any misunderstandings, users are strongly recommended to lock their lockers even if they do not leave anything inside.

Enquiries: Ms. Kitty Lau (kitty_lau@cuhk.edu.hk / 3943 3942)

4. The "Sunny" Award & Admission Scholarship for Outstanding Artistic Achievements 2016/17 - Application will close Tonight 2016/17 年度 The "Sunny" Award 及藝術傑出入學獎學金 - 今晚截止接受申請



The following two Admission Scholarships are now open for application:-

- **The "Sunny" Award - HK\$15,000**
 - College freshmen with positive attitude and achievements demonstrating entrepreneurial spirit (i.e. creativity, passion and vision) or social responsibility
- **Admission Scholarship for Outstanding Artistic Achievements - HK\$8,000**
 - College freshmen with outstanding achievements in literary arts / performing arts / visual arts / film / media arts / music

Eligible for freshmen who placed Wu Yee Sun College as their 1st College Preference.

Please go to the following links to complete the online application form on or before **11 October 2016 (Tuesday)**.

The "Sunny" Award: <https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=2093656>

Admission Scholarship for Outstanding Artistic Achievements: <https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=2093925>

Enquiries: Ms. Carol Cheng (carolcheng@cuhk.edu.hk / 3943 3936) or Miss Yolinda Wong (yolindawong@cuhk.edu.hk / 3943 3932)

5. The Most Popular College Canteen Staff Polling 2016-17 Term 1

With a view to enhancing the canteen services and strengthening the communication between canteen staff and students, the College canteen staff has put up their name tags and the College also established "The Most Popular Canteen Staff Award" since 2015-16 Term 2. The Most Popular Canteen Staff Polling will be conducted again in November 2016. Before the voting period, you are encouraged to dine at the College canteen more frequently, observe the performance of the canteen staff or even chat with them like your friends. Do remember the name of the canteen staff who is worthy of your vote. Each student can vote for three canteen staff at most. Stay tuned for the voting details.

6. Online Survey on Wu Yee Sun College Catering Outlets

The Catering Services Committee will commence a meeting soon and the student representatives hope to gather your views on the catering services through an online survey for discussion in the meeting.

伍宜孫書院膳食委員會將於短期內召開會議，學生代表希望於 2016 年 10 月 30 日或以前收集同學對膳堂服務質素的意見，以便在會上提出及討論。

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdFCaVjChAF1YntPCjWMFbq0zXxcyOjeBqKFrYAKG7YEz663g/viewform>

Survey deadline 問卷調查截止日期: 30 October 2016

Enquiries 查詢:

Miss Sammi Lo 羅芯宜同學 (sammisylo@gmail.com)

Miss Amy Lam 伍慧琳同學 (slcssamy@gmail.com)

7. Get the updates of College and Student Bodies' activities

The latest updates of activities and announcements from College and student bodies can be accessed at below. Please follow/subscribe the page! Explore and enjoy your College life!

College Website: <http://www.wys.cuhk.edu.hk/>

College Official Facebook Page: <https://www.facebook.com/WuYeeSunCollege/?fref=ts>

伍宜孫書院學生交流 Group : <https://www.facebook.com/groups/154554771349617/>

Contacts of Other Student Bodies: <http://www.wys.cuhk.edu.hk/student-organizations.php>

8. College Hostel Grant 2016/17 – Application will close this Friday 2016/17 年度書院住宿助學金 – 本星期五截止接受申請

College resident students (local undergraduates of all years) with financial needs may apply for College Hostel Grant. The grant amount for 2016/17 will be maximum \$3,600 per year.

Application is now open **until Friday, 14th Oct**. Students with Term 1 or whole year residence are eligible to apply.

Please download the application form from the following link and submit the completed form with supporting documents to the College Office (G03, G/F, East Wing) before the application deadline.

http://www.wys.cuhk.edu.hk/cms/wp-content/files_mf/1470126958HostelGrantApplicationForm201617.pdf

Enquiries: Ms. Carol Cheng (carolcheng@cuhk.edu.hk / 3943 3936)

9. College Student Grant/Loan 2016/17 – Application Now Open (for Non-Freshmen ONLY)

College students who have financial difficulties may apply for College Student Grant/Loan 2016/17. There will be two rounds of applications: the September round is open to non-freshmen ONLY while the January round will be open to freshmen ONLY. Students who have financial difficulties are reminded to first apply for Government financial aid (Tertiary Student Financial Scheme).

Application is now open for non-freshmen **until Friday, 14th Oct**. Please download the application form from the following link and submit the completed form with supporting documents to the College Office (G03, G/F, East Block) before the deadline.

http://www.wys.cuhk.edu.hk/cms/wp-content/files_mf/1469412458StudentGrantandLoan201617.pdf

Enquiries: Ms. Carol Cheng (carolcheng@cuhk.edu.hk / 3943 3936)

10. Wu Yee Sun College Sports Teams Tryouts (1st term, 2016-2017)



不論你是運動愛好者或是專業運動員，都不要錯過伍宜孫書院院隊選拔的時間！書院現正招募田徑院隊隊員，快來發揮你的運動天賦！
If you are a professional sports player or are simply keen on doing sports, do not miss the College Team try-outs. The College is now recruiting athletes for the **athletic teams**. Do not hesitate to show your talents and we are looking forward to seeing you in the tryouts!

11. "Meet the Dean" Hours & Lunch Gathering 輔導長時間及午餐聚會

"Meet the Dean" Hours is a regular time schedule particularly for you to talk directly to the College Dean of Students on any matters you feel interested or concerned. The session is hosted by Professor Annisa C.H. Lee (李賴俊卿教授), College Dean of Students and Associate Professor of School of Journalism & Communication, Professor Ming-kay Poon (潘銘基教授), College Associate Dean of Students and Associate Professor of Department of Chinese Language and Literature, and Dr. Lancelot W.H. Mui (梅維浩博士), College Associate Dean of Students and Lecturer of The Jockey Club School of Public Health and Primary Care. Every Sunnie is welcome!

Date: Every Wednesday

Time: 2:30 – 3:30pm

Venue: Dean of Students Office, Room UG09, Wu Yee Sun College

Enquiries: Miss Sonia Yu (soniayu@cuhk.edu.hk / 3943 3937)

"Meet the Dean" Lunch Gathering will be held every other Wednesday. Individual students or representatives of student organizations are all welcome to register for the Gathering. Please email Sonia before the *closest Monday noon to register for the event.
*remarks: registration has to be made on the previous working day if the closest Monday is public holiday

Upcoming gathering

Date: Wednesday, 19th Oct 2016

Time: 12:30 – 2:00pm

Enquiries: Miss Sonia Yu (soniayu@cuhk.edu.hk / 3943 3937)

12. Exchange and Travel Grant/Loan 2016/17

College students with financial needs who are selected for semester or year exchange programmes or going overseas for summer activities/exchanges may apply for Exchange and Travel Grant/ Loan.

There are different rounds of applications. For programmes/ activities held in **Oct 2016 - Jan 2017**, the application is open from **15th Aug to 14th Dec 2016**.

For programmes/ activities held in **Feb - May 2017**, application will be open from **15th Dec 2016 to 18th Apr 2017**.

Check out the following link for more information including eligibility:

http://www.wys.cuhk.edu.hk/cms/wp-content/files_mf/1469415873ExchangeandTravelGrantandLoan2015164th_2.pdf

For enquiries, please contact Ms. Carol Cheng at carolcheng@cuhk.edu.hk or Miss Yolinda Wong at yolindawong@cuhk.edu.hk

13. Student Pastoral Care

It is not uncommon for college students like all of you to encounter various academic, emotional, interpersonal or family concerns and difficulties when you adjust to university life or pursue personal growth. You may wish to know the below ways that you can seek support or advice from the College and the University when you face problems:

- 1) You are welcome to speak with our College Dean of Students when you have problems that need resolving. Please call **3943 3942** for arrangement.
- 2) You may also approach the University's Student Counselling and Development Service at **3943 7208** for help.
- 3) A 24-hour Emotional Support Hotline is also launched to assist all CUHK full-time students in need of emotional help. The hotline is operated by trained counsellors from Christian Family Service Centre which offers telephone counselling and crisis interventions. You are welcome to call when facing emotional distress and critical situations. The hotline number is **5400 2055**.

College Funding & Award Schemes (for Year-round Application) 書院資助及獎勵計劃 (全年可供申請)

1. Mingle Fund (English only)

Mingle Fund aims at encouraging interaction among local, international and incoming exchange students of Wu Yee Sun College. The Fund supports self-initiated activities with participation of both local and international/ incoming exchange students. Successful applicants will receive subsidy on reimbursement basis. For each successful application, each participant may receive, at most, HK\$100 subsidy for the activity.

For more info, please visit: <http://www.wys.cuhk.edu.hk/exchange.php?lang=zh&cat=others>

For enquiries, please contact Ms. Kitty Lau at kitty_lau@cuhk.edu.hk or 3943 3942.

2. Self-Motivation Fund for Sports Activities 「自選遊」體育活動資助計劃



Self-Motivation Fund for Sports Activities encourages students to participate in various kinds of sports events or competitions, in order to live up the spirit "Sports for Everyone".

The College will subsidize the **application fee** of sports events/ competitions/ activities organized by organization(s) OTHER THAN College. *Oxfam Trailwalker, Standard Chartered Hong Kong Marathon, Totem Run, or The Nike Cup-Hong Kong Five* are some of the examples.

Funding Amount: \$500 or 80% of application fee (whichever is lower)

Guidelines: <http://www.wys.cuhk.edu.hk/page.php?name=sports-health-education>

Application: Please submit application at <https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=1935668> at least 14 working days **BEFORE** the start date of the activity. We will notify applicants the results within two weeks.

Enquiries: Kitty (3943-3942/ kitty_lau@cuhk.edu.hk)

3. Global Learning Award Scheme (Winter Round) 寰宇學習獎勵計劃 (冬季)

If you are planning to expand your academic wisdom with support from the scheme, ACT NOW!

The scheme supports Wu Yee Sun College students to take part in or self-initiate academic programmes, such as academic conferences, competitions, field trips and language programmes outside Hong Kong. Last academic year, the scheme has supported students to South India, Belgium, Inner-Mongolia and so on!

Students successfully selected by the Scheme will be awarded the Global Learning Award. The maximum award amount varies for programmes of different length and nature.

| | Programme Length | Programme nature | Maximum Award amount |
|------------|------------------------|--|--|
| Short-term | Shorter than one month | Self-initiated programmes | HK\$8,000 or 100% of particular items
(whichever is lower) |
| | | #Participating in organized programmes | HK\$8,000 or 80% of particular items
(whichever is lower) |
| Long-term | One to six months | Self-initiated programmes | HK\$15,000 or 100% of particular items
(whichever is lower) |
| | | #Participating in organized programmes | |

#Programmes organized by the College and Term-long Exchange Programmes will not be considered for this scheme.

The sooner you submit your application, the quicker to receive feedbacks, and more time to improve the contents. Comment from College Exchange Committee members on proposal of self-initiated programmes could be sought by special request. The request shall be made at least month before application deadline together with submission of the completed proposal, budget plan and application form.

| Round | Applying for trips taken during
(for trips overlapping both rounds, <u>first date</u> of the trip shall determine the application period) | #Application period |
|--------|--|--|
| Winter | Nov 1 st – Apr 30 th | May 1 st – Oct 31 st |
| Summer | May 1 st – Oct 31 st | Nov 1 st – Apr 30 th |

#application documents shall be submitted to DOS Office by the last working day within the application period.

Contact Ms. Kitty Lau (3943 3942/ kitty_lau@cuhk.edu.hk) now if you have any ideas in mind. Know more about the [details](#) and [apply here!](#)

4. Be Entrepreneurial! Funding Scheme 創出我天地! 資助計劃

Life begins at the end of your comfort zone!

A **SMALL** change can make a **BIG** difference!

If you are planning for any short-term projects containing elements of Creativity, Entrepreneurial Spirit or Social Responsibility, apply for Be Entrepreneurial! Scheme.

To provide more support to students, the maximum funding amount has been raised to \$20,000!!!



Maximum Funding Amount: HK\$20,000

Eligibility

- ✓ All WYS undergraduate students
- ✓ Individual and Group projects (*the group must comprise of at least 50% WYS students, other 50% may be students from other Colleges*)
- ✓ Applications are welcome all year round.

What are you waiting for? Click [HERE](#) to find out more information!

Enquiries: Miss Sonia Yu (soniayu@cuhk.edu.hk / 3943 3937)

5. Service-learning project Funding Scheme 服務學習項目資助計劃



If you have ideas of service-learning projects in mind, grasp the chance to make it come TRUE! The College's Service-learning project Funding Scheme supports any meaningful service-learning project to be held at anywhere of the world any time. You will definitely gain more than you give in the service-learning project. Learn to serve and serve to learn! Please visit the [website](#) for more info.

Enquiries: Miss Jane Wu (janewu@cuhk.edu.hk / 3943 3934)

6. Sports for Life Award Scheme 體育運動參與獎勵計劃

Wanna move your body and get a prize in the same time?!

Sports for Life Award Scheme aims at motivating students to take part in more College's sports activities and exercising regularly for a healthy life. Students can earn award points for participating in College's sports activities and gain prizes!

How to join? You will be enrolled into the Scheme after joining your first sports activity!

What are the prizes? 30 points for Sports Towel & 40 points for Water Bottle

How to redeem prizes? Prize redemption will be arranged every semester! Please follow the College news!

Upcoming Sports Activities

Staff-Student Hiking x HKPASEA: 15 marks

WYSSA - Thai Boxing Training Class: 25 marks

Check your accumulated points at <http://bit.ly/WYSSportsForLife!!>

Enquiries: Miss Sonia Yu (soniayu@cuhk.edu.hk / 3943 3937)

Other Activities & Announcements 其他活動及宣佈事項

1. I-CARE Social Service Projects Funding: Workshop 博群社會服務計劃資助 - 工作坊

To facilitate students to understand better the application requirements and to plan a better social service project, I-CARE is organizing workshop in this semester. You and your friends are welcomed to register for the workshop.

【 'Cambodia Again?': Reflection on overseas voluntary services 】

There are increasing number of university students participating in overseas social services. In order to examine the social impact of these services, an NGO called STIR (<http://stirimpact.wixsite.com/stir>) visited orphanages in Cambodia with a group of youth in June. They found that some children with living parents were sent to orphanages; many children speak fluent English therefore it is unnecessary for volunteers to teach children basic English.

University students travel so far to Cambodia to serve. Yet do the services really cater for the needs of the beneficiaries? Are there any unexpected impacts? Let's explore a more sustainable model of overseas voluntary services with STIR!

Date: 19 October 2016 (Wed)

Time: 7:00pm - 8:30pm

Venue: FYB 502

Speaker: Lucia Choi, Student Take Initiative Rally (STIR)

Language: Chinese

Register Now: <https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=1876103>

Enquiry: Mr. Chan (3943 3714 / sunchan@cuhk.edu.hk)

2. HKMA x Recruit Seminar - The Way to Become a Top Trainer 名企專家攻略：如何成為頂尖培訓員」研討會



Every year, the Hong Kong Management Association organizes a Seminar on “The Way to Become a Top Trainer” jointly with Recruit Magazine. Many distinguished guest speakers were invited from various renowned companies to share their successful experience in training and development. This year, the Seminar will be held concurrently with the HKMA Annual Conference entitled “Adapting to Change - Hong Kong’s Core Ability”.

Date: **Wednesday, 2 November 2016**

Time: **9:30 am – 12:40 pm**

Venue: S221-S227 Level, Old Wing, Hong Kong Convention and Exhibition Centre, 1 Harbour Road, Wanchai, HONG KONG

Opening Address:

Mr Hans Helmuth Hennig, Group Managing Director, Jebsen & Co Ltd

Keynote Speaker:

Mr Stephen Ng, Chairman and Managing Director, The Wharf (Holdings) Limited

Speakers of Seminar on “The Way to Become a Top Trainer”:

- Ms. Connie Chan, Head of Human Resources, Hong Kong, Yahoo! Hong Kong Limited;
- Ms. Kyon Chow, Head of Human Resources, Asia, Johnson Electric; and
- Ms. Dorothy Wong, Professional Coach/Trainer/Consultant, ICC Limited.

10 complimentary seats are provided for our College full-time undergraduate students. If you are interested, please apply at <https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/webform/view.php?id=2283443> **on or before 5pm, 20th Oct, 2016.**

For any enquiries, please contact Miss Jane Wu (3943-3934/ janewu@cuhk.edu.hk).

3. Love in Peace Ambassador Scheme 2016 - 17 「Love in Peace 大使計劃 2016 - 17

由防止性騷擾委員會與東華三院芷若園*合辦的「Love in Peace 大使計劃 2016 - 17」現正接受報名。

本計劃透過工作坊及經驗分享，讓參加者認識自己，確立自我形象，從而探討自己的擇偶條件，學習建立健康的戀愛關係，詳情請瀏覽 [委員會網頁](#)。

對象：香港中文大學全日制學生

名額：20人

活動日期：2016年10月18日至11月8日（逢星期二）

時間：下午4時至6時

費用：全免

報名程序：填妥網上 [報名表格](#)

截止報名：2016年10月11日

查詢：3943 1721或電郵至 pash@cuhk.edu.hk

***機構介紹**

東華三院芷若園 2007 年成立至今，一直竭力在各大專院校推廣預防「性騷擾」及「性暴力」的活動，希望藉此提昇大學/大專教職員及學生對性騷擾及性暴力議題的認識和關注。

4. Student Residence Bursary Scheme 2016/17

This scheme aims to help those needy students who are not able to benefit substantially from the Community Care Fund (CCF) hostel subsidy, applicants must:

1. be local full-time undergraduate students;
2. be registered residents of the hostel and have resided in hostel for at least 75% of the time of the semester;
3. have average monthly household income roughly less than \$20,000 (during 1 April 2015 to 31 March 2016); and
4. be not able to benefit from CCF hostel subsidy or receive less than \$1,000 per semester under the CCF hostel subsidy

Amount of Bursary

1. for eligible needy students who are not able to benefit from CCF hostel subsidy, the value of each bursary will be \$1,000 per semester
2. for eligible needy students who receive less than \$1,000 per semester under CCF hostel subsidy, the value of each bursary will be the difference between \$1,000 and the approved amount of CCF hostel subsidy

3. the maximum amount of bursary for residents of all types of shared rooms will be the same.

Application Procedure

1. By online application via CUSIS (MyCUHK > CUSIS and MyStudy > Financial Aid Online Appl Form > Public Application > click the magnifying glass to select "Student Residence Bursary" during application period from **5 Sep to 31 Oct 2016**. For students who live in hostel for the 2nd term only, they should submit their applications during **9 January to 28 February 2017**.
2. Applicants should print out Section 8 of the online application form and submit together with the supporting documents to the College on or before the application deadline.

5. CUHK Scholarship for Remarkable Endeavour for Admission 2016/17

This scholarship is designated for the students with special educational needs (SEN) in recognition of their extra efforts made to pursue higher education at CUHK. The SEN students should have at least one of the following conditions that affect their ability to learn:

- Specific learning disabilities
- Visual impairment
- Intellectual disabilities
- Hearing impairment
- Autism spectrum disorders
- Speech and language impairment
- Attention deficit / hyperactivity disorders
- Others proven special educational needs
- Physical disabilities

Value of the Scholarship

There are a maximum of 10 non-renewable scholarships of HK\$10,000 each.

Application Procedures

Interested students can download application form from Office of Admissions and Financial Aid (OFA) at www.oafa.cuhk.edu.hk (Scholarships & Financial Aid > Open for Application) and submit the forms together with supporting documents IN PERSON to OFA, Room 1202, 12/F, YIA during office hours **on or before 27th October 2016**.

For enquiries, please contact Ms. Angel Au at 3943 7209 or sfas@cuhk.edu.hk
